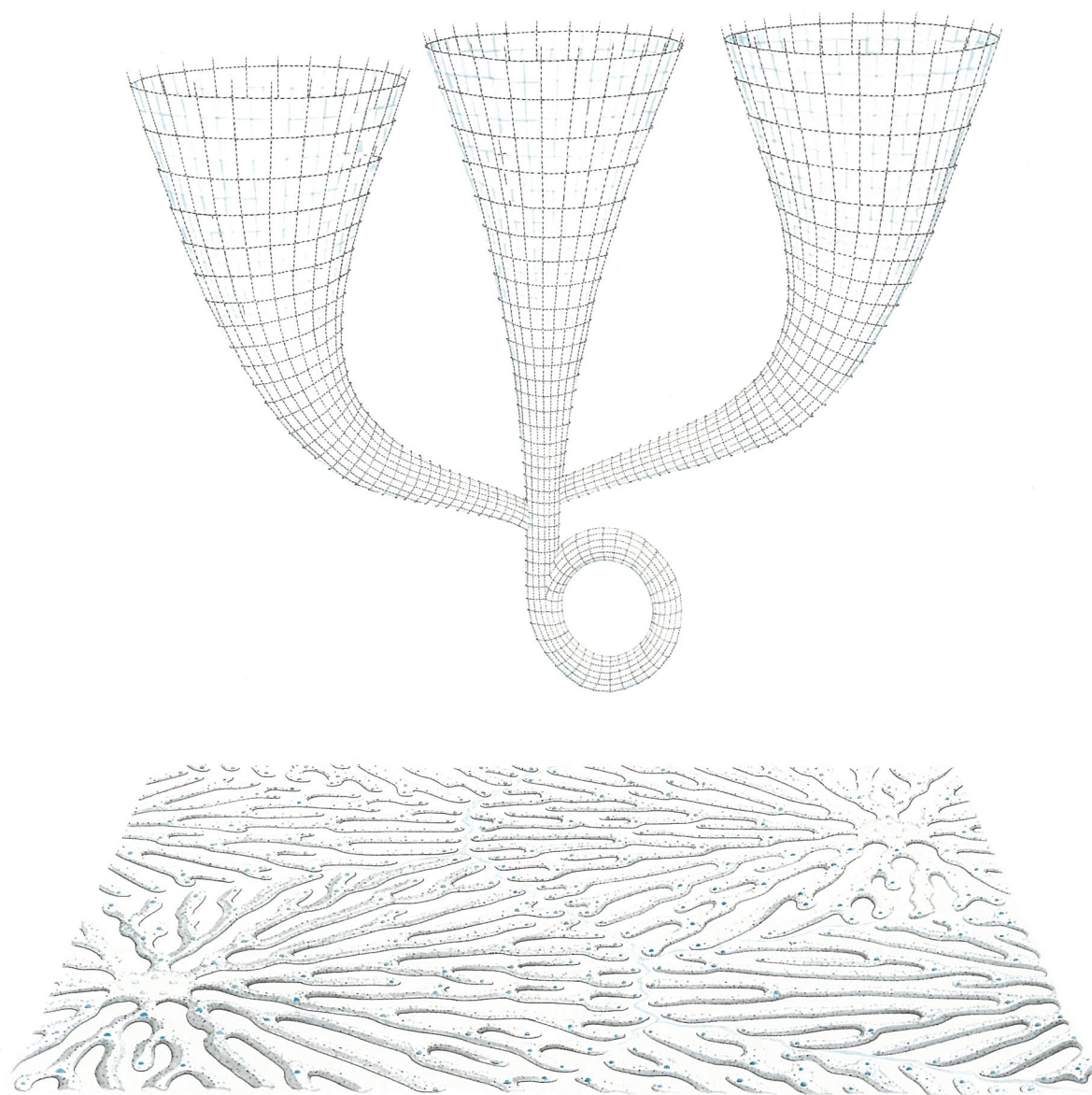


# *Portraits of Thought:* Diagrams in Art and Science

Michael Whittle



## 『思考の肖像』

- 美術と科学のダイアグラム -  
マイケル・ウィッテル

2018年12月19日(水) - 2019年2月3日(日)



京都大学総合博物館

〒606-8501 京都市左京区吉田本町  
TEL(075)753-3272 <http://www.museum.kyoto-u.ac.jp/>

Portraits of Thought:  
Diagrams in Art and Science  
19th December, 2018 to 3rd February, 2019



# 『思考の肖像』 - 美術と科学のダイアグラム -

Michael Whittle Exhibition: *Portraits of Thought* - Diagrams in Art and Science

今回の展覧会「思考の肖像」ではアーティストであり、ダイアグラム研究者としても活躍するマイケル・ウィッテルが収集した、科学と数学の分野における創造的で神秘的なダイアグラムのコレクションとウィッテル自身の作品を展示します。古くはルネサンス期に描かれた人類の観智の木の間から、新しくは近年発見された神の粒子（ヒッグス粒子）や宇宙の始まりを物語るビッグバンのエコー図まで、多岐に渡るダイアグラムのコレクションをご覧ください。展示されるダイアグラムは、我々人類が備えている、世界を知ろうとする力を喚起するでしょう。ウィッテル自身の作品は、現代美術と科学の融合を表現したダイアグラムのドローイングのシリーズです。その内いくつかの作品は、京都大学 iCeMS の研究室の協力を得て制作され、それらはウィッテルが科学者達と最新の研究や発見について語り、アーティストとして疑問を投げかけながら追求してきた成果でもあります。彼が新たに掲げるテーマ「空想主義的客観性に基づく科学的詩学」(romantic-objective poetics of science) の成果を、大いに体感することができます。

For the exhibition 'Portraits of Thought', British artist and diagram researcher Michael Whittle has gathered a collection of some of the most ambitious, creative and mysterious diagrams from science and mathematics. From the Renaissance tree of all human knowledge to the discovery of the God particle and echoes of the 'big bang', these images capture our innate drive to understand reality through the power of the diagram. Presented alongside these are a series of intricate, new diagrammatic drawings and paintings that combine contemporary art and science. Several of these works were created by Whittle after spending time at laboratories in Kyoto University's iCeMS (Institute for Integrated Cell-Material Sciences), where he spoke with scientists about their latest research and discoveries as part of a quest to develop what he calls a romantic-objective 'poetics of science'.

## マイケル・ウィッテル | Michael Whittle

マイケル・ウィッテルは、美術を専攻する以前、生化学者として研究に従事していました。ロイヤルカレッジオブアートの修士課程中に日本最古の美術大学である京都市芸術大学へ奨学金留学し、その後は文部科学省特待生奨学金制度によって再度来日しました。そして、京都市立芸術大学にて学位を取得しました。博士論文のタイトルは「空想主義的客観論：現代美術におけるダイアグラムの思考」(Romantic Objectivism: diagrammatic thought in contemporary art) です。この論文により彼はダイアグラムファインアートという全く新しい分野を開拓し、アートと科学をつなぐ哲学的、記号論的、審美的つながりを提示することになります。最近ではMIT Pressの雑誌「レオナルド・マガジン」の2018年におけるアート&サイエンス最優秀トップ10に選ばれ同論文が掲載されています。現在ウィッテルは京都を拠点として国際的な芸術活動を続けています。

Michael Whittle qualified and trained as a Medical research biochemist before changing subject to study fine art. During his MA at the Royal College of Art, he won a scholarship to study at Kyoto City University of Arts, Japan's oldest art school. He was later awarded a prestigious Monbusho scholarship to return to Japan, where he wrote his award winning PhD thesis 'Romantic Objectivism: diagrammatic thought in contemporary art'. The thesis proposed an entirely new field of diagrammatic fine art and helped establish deep philosophical, semiotic and aesthetic links between art and science. It was recently selected by MIT Press' Leonardo Magazine for its top 10 list of research in art and science, 2018. Whittle currently lives and works in Kyoto and exhibits and lectures internationally.

2018年12月19日(水) - 2019年2月3日(日)

開館時間：9:30 ~ 16:30 (入館は 16:00 まで)

休館日：月曜日、火曜日(平日・祝日にかかわらず) 年末・年始(12月28日~1月4日)

入館料：一般 400 円 / 高校・大学生 300 円 / 小・中学生 200 円

※20 名以上の場合は団体観覧料を適用

※障害者手帳をお持ちの方とその付き添いの方 1 名、70 歳以上の方、京都大学学生・教職員、京都府下の大学在籍の学生は無料(要証明証)

### アクセス

市バス停留所「百万遍」より徒歩約 2 分

京阪電車「出町柳駅」より徒歩約 15 分

※駐車場はございません。公共交通機関をご利用ください。

京都大学総合博物館

〒606-8501 京都市左京区吉田本町

TEL. 075-753-3272

FAX. 075-753-3277

WEB. [www.museum.kyoto-u.ac.jp](http://www.museum.kyoto-u.ac.jp)

